

1 Identités

1.1 Je suis, tu es, nous sommes

De quelle façon exprimons-nous notre identité ?

| | |
|---|--|
| <p>Objectifs d'apprentissage</p> | <p>Dans cette unité, les élèves apprennent à...</p> <ul style="list-style-type: none"> • parler de leur identité et de celle des autres • utiliser les adjectifs et les pronoms possessifs • utiliser les adjectifs et les pronoms démonstratifs • rédiger une lettre au courrier des lecteurs • rédiger un article • présenter une photo sur l'identité |
| <p>Compétences réceptives</p> | <p>Compréhension orale Un entretien radiophonique</p> <p>Compréhension écrite 8 clichés que les jeunes ne veulent plus entendre (et ce qu'il faut rappeler) Être français : « Je suis devenue autonome envers notre mère patrie » « C'est en Algérie que j'ai compris que j'étais français »</p> |
| <p>Compétences productives</p> | <p>Types de textes La lettre au courrier des lecteurs L'article</p> <p>Grammaire en contexte Les adjectifs et les pronoms possessifs Les adjectifs et les pronoms démonstratifs</p> |
| <p>Compétences interactives</p> | <p>Travail oral en groupe Non aux préjugés !</p> <p>Entraînement à l'oral individuel Les stéréotypes de genre (Niveau moyen) La double culture (Niveau moyen) Amin Maalouf, Libanais ou français ? (Niveau supérieur)</p> |

Unité 1.1 Je suis, tu es, nous sommes

| | |
|-------------------------------------|--|
| Compréhension conceptuelle | Le destinataire, le but et le sens La variation |
| Approches de l'apprentissage | Compétences d'autogestion |
| Le coin de l'IB | Théorie de la connaissance Créativité, Activité, Service Mémoire |

Ordre des activités

| |
|--|
| Qui êtes-vous ? |
| 1 Mise en route |
| Cahier 1.1 1 Activité lexicale On se présente |
| 2 Activité orale |
| 3 Activité écrite |
| Non aux étiquettes ! |
| 4 Activité lexicale |
| 5 Activité orale |
| 6 Activité écrite |
| Fiche 1.1.2 Entraînement à l'oral individuel (Niveau moyen) Les stéréotypes de genre |
| 7 Lecture |
| 8 clichés que les jeunes ne veulent plus entendre (et ce qu'il faut rappeler) |
| 8 Compréhension écrite |
| 9 Activité orale |
| Fiche 1.1.1 Travail oral en groupe Non aux préjugés ! |
| 10 Activité écrite |
| De quel pays êtes-vous ? |
| 11 Activité orale |
| 12 Lecture Être français : « Je suis devenue autonome envers notre mère patrie » |
| 13 Compréhension écrite |
| 14 Lecture « C'est en Algérie que j'ai compris que j'étais français » |
| 15 Compréhension écrite |
| 16 Activité orale |

1

Identités

| |
|---|
| Cahier 1.1 2 Grammaire en contexte Les adjectifs et les pronoms possessifs |
| Cahier 1.1 3 Grammaire en contexte Les adjectifs et les pronoms démonstratifs |
| Cahier 1.1 4 Activité écrite Un article |
| 17 Compréhension orale |
| Fiche 1.1.3 Entraînement à l'oral individuel (Niveau moyen) La double culture |
| 18 Lecture (Niveau supérieur) Amin Maalouf, Libanais ou français? |
| 19 Activité écrite et orale (Niveau supérieur) |
| 20 Activité orale |
| 21 Toute réflexion faite |

Manuel

Qui êtes-vous ?

2 Activité orale

1 Exemples de réponses :

| | |
|---------------------------------------|--|
| Qui parle de sa situation familiale ? | Rose, Kamel, Charlotte, Antoine, Isabelle, Lou, Louise |
| de son aspect physique ? | Louise, Maxime |
| de sa forme physique ? | Kamel, Charlotte, Maxime |
| de ses études ? | Matthieu, Kamel, Lou, Louise |
| de sa situation professionnelle ? | Kamel, Charlotte, Antoine, Isabelle |
| de ses idées politiques ? | Maxime, Isabelle |
| de sa religion ? | Antoine |
| de ses loisirs ? | Matthieu, Lou, Louise, Maxime, Isabelle |
| de ses origines ? | Rose, Kamel |

2 Réponses personnelles

3 Réponses personnelles

4 Réponses personnelles

3 Activité écrite

Les élèves cherchent des renseignements au sujet des personnalités francophones données. Ils remplissent ensuite les fiches individuelles et répondent aussi aux questions.

Les élèves peuvent aussi créer leurs propres fiches ou posters au sujet d'autres personnalités francophones.

Pierre Rabhi : essayiste et écologiste français d'origine algérienne

Élisabeth Badinter : philosophe et féministe française

Atiq Rahimi : romancier de nationalité française et afghane

Aurélie Rivard : championne canadienne de natation paralympique

Stromae : auteur-compositeur belge

Bineta Diop : militante sénégalaise des droits des femmes

Non aux étiquettes !

4 Activité lexicale

Attention, certaines définitions et certaines expressions sont assez similaires.

- | | | | |
|-----|-----|-----|-----|
| 1 C | 3 B | 5 A | 7 H |
| 2 E | 4 G | 6 F | 8 D |

8 Compréhension écrite

8 clichés que les jeunes ne veulent plus entendre (et ce qu'il faut rappeler)

- | | | | |
|-----|-----|------------------|-----|
| 1 C | 3 D | 5 loin s'en faut | 7 C |
| 2 B | 4 A | 6 atteignable | |

10 Activité écrite

Compréhension conceptuelle

- Aux lecteurs d'un magazine ou d'un journal
 - Partager ses idées, faire une critique, répondre aux idées d'un article du magazine ou du journal...
- | | | | |
|-------|-----|-----|-----|
| 3 1 H | 3 F | 5 G | 7 E |
| 2 C | 4 B | 6 A | 8 D |

1

Identités

De quel pays êtes-vous ?

13 Compréhension écrite

Être français : « Je suis devenue autonome envers notre mère patrie »

- 1 D
- 2 Dès son arrivée, elle s'est forcée à parler sans accent.
- 3 B
- 4 Faux : la moindre faute de vocabulaire, la moindre lacune était sanctionnée
- 5 Vrai : je ne voulais pas mettre en avant mes origines
- 6 Faux : français "de souche", lui
- 7 Vrai : faute de quoi c'est la marginalisation
- 8 C
- 9 D
- 10 Elle aime la France, mais elle n'éprouve plus la nécessité de le clamer. / Elle aime toujours la France mais elle ne fait plus tout pour le prouver.

15 Compréhension écrite

« C'est en Algérie que j'ai compris que j'étais français »

- 1 ... grandi avec le mythe du retour
- 2 Il prenait des cours d'arabe / sa famille regardait des émissions au sujet du Maghreb / ses parents ne lui disaient pas qu'il était français.
- 3 Il n'était pas adapté culturellement / sa culture était différente.

| Dans la phrase... | le mot... | se réfère à... |
|---|-----------|--|
| Et vous, quand <u>vous</u> <u>nous</u> regardez, que voyez-vous en nous ? (lignes 14 et 15) | « vous » | Les personnes qui tiennent des discours pour critiquer le manque d'intégration des enfants d'immigrés. |
| | « nous » | Les personnes dont les parents sont immigrés. |

- 5 C
- 6 A
- 7 C
- 8 la liberté de dire ce que l'on veut, / l'individu est respecté / l'État tient debout / des débats intellectuels peuvent avoir lieu
- 9 B
- 10 C

17 Compréhension orale Piste 1

Transcription

- **Mesdames et messieurs, bonsoir. Aujourd’hui, nous avons le plaisir de recevoir Nadia Basri. À l’occasion de la semaine contre les discriminations et le racisme, elle nous parle de sa double culture marocaine et française. Bonsoir, Nadia.**
- Bonsoir.
- **Alors, vous êtes née en France et vos parents sont marocains. C’est ça, non ?**
- Oui, c’est ça ! C’est une énorme richesse pour moi mais je me suis parfois sentie coupée en deux.
- **Ah oui ? Que voulez-vous dire ?**
- Même si je suis née en France, à la maison, j’ai été élevée avec des valeurs marocaines, c’est-à-dire musulmanes. Mes parents ne me donnaient pas l’autorisation de me maquiller ou d’aller faire la fête avec mes copines, par exemple. À 18 ans, j’étais vraiment malheureuse, je me sentais incomprise. Je me suis donc enfuie de la maison et je suis allée habiter chez ma sœur aînée.
- **Quand vous êtes-vous sentie française ?**
- Mais depuis toujours ! Je suis née en France, je suis aussi française ! J’ai toujours aimé manger un bon steak-frites et papoter à la terrasse des cafés avec mes copines ! Mais je ne renie pas pour autant mes origines marocaines. J’aime aussi le couscous et le thé à la menthe ! Ça a souvent été compliqué : on me trouve trop française quand je suis au Maroc et trop marocaine quand je suis en France.
- **En quoi vos origines marocaines ont-elles été une force pour vous ?**
- Grâce à mes origines, j’ai pu apprendre l’arabe que je parle et que j’écris couramment. Cela me permet aujourd’hui de travailler à l’étranger.
- **Être femme et avoir une double culture, n’est-ce pas un obstacle supplémentaire dans la société de nos jours ?**
- Ça pourrait l’être mais j’ai toujours pensé que c’était très stimulant. Il faut savoir se battre et savoir se faire comprendre par les autres. Je n’ai jamais aimé qu’on me fasse des remarques sexistes ou racistes par exemple et cela arrive de moins en moins. Vous savez, au début de ma carrière, on a annulé un entretien d’embauche en voyant mon nom de famille qui n’a rien de français. Curieusement, je n’ai même pas ressenti de colère. Si les gens ont des préjugés, alors, tant pis pour eux !
- **Merci beaucoup, Nadia !**

Réponses

- 1 en France
- 2 marocaine
- 3 se maquiller / faire la fête avec ses copines
- 4 chez sa sœur
- 5 depuis toujours
- 6 manger un bon steak-frites / papoter à la terrasse des cafés avec ses copines
- 7 le couscous / le thé à la menthe
- 8 travailler à l’étranger
- 9 de moins en moins
- 10 un entretien d’embauche

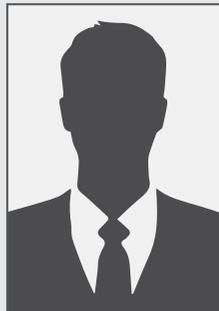
1

Identités

19 Activité écrite et orale Niveau supérieur

Libanais ou français ?

1



Nom : Maalouf
 Prénom : Amin
 Lieu de naissance : Liban
 Lieu de résidence : France
 Langue maternelle : arabe
 Langue utilisée pour écrire ses romans : français
 Liste de ce que le Liban lui a apporté : l'arabe, la littérature, les romans français et anglais, les histoires de son enfance et de son village
 Liste de ce que la France lui a apporté : le français, le vin, les vieilles pierres (l'histoire)
 Pays dont il se sent le plus proche : les deux

- Les multiples identités d'Amin Maalouf, principalement son identité libanaise et son identité française, l'ont aidé à se créer sa propre identité. Chacun s'approprie ces multiples identités de différentes manières et c'est ce qui rend cette nouvelle identité unique.
- Réponse personnelle

Exemple de présentation de l'extrait pour l'examen oral individuel :

Cet extrait littéraire est tiré de l'avant-propos de l'essai *Les identités meurtrières* d'Amin Maalouf.

Le thème principal de cet extrait est l'identité. Le narrateur, Amin Maalouf, nous explique tout d'abord qu'étant né au Liban et habitant en France depuis plusieurs années, il ne sent pas vraiment appartenir à un pays et à une culture en particulier mais aux deux en même temps.

Il décrit ensuite ce que les deux pays lui ont apporté. Au Liban, il a bien évidemment appris l'arabe, mais il a aussi découvert la littérature française en lisant des romans d'Alexandre Dumas et la littérature anglaise en lisant Dickens par exemple. Il a aussi entendu beaucoup d'histoires dans son village pendant son enfance, il s'en est imprégné et s'en est ensuite servi pour écrire ses propres romans. En France, il a appris la langue française, tellement bien que c'est dans cette langue qu'il écrit maintenant ses œuvres littéraires. Il a aussi appris à apprécier le vin et les vieilles pierres, c'est-à-dire les vieux monuments et donc l'histoire de la France.

Pour conclure, il affirme être français et libanais, et c'est ce qui fait la richesse de son identité.

Amin Maalouf nous aide à réfléchir à la nature de son identité (et par la même occasion à la nôtre) en utilisant un grand nombre de questions rhétoriques. Ce sont des questions qu'on se pose tous et il tente d'y apporter quelques réponses.

20 Activité orale

Samuel Beckett : Écrivain irlandais dont la langue maternelle est l'anglais
 Œuvres principales : *En attendant Godot*, *Malone meurt*

Nancy Huston : Écrivaine canadienne dont la langue maternelle est l'anglais
 Œuvres principales : *Instruments des ténèbres*, *Lignes de faille*

Eugène Ionesco : Écrivain franco-roumain dont la langue maternelle est le roumain
 Œuvres principales : *La cantatrice chauve*, *Rhinocéros*

Unité 1.1 Je suis, tu es, nous sommes

- Yasmina Khadra :** Écrivain algérien dont la langue maternelle est l'arabe
 Œuvres principales : *L'attentat, Les sirènes de Bagdad*
- Agota Kristof :** Écrivaine suisse dont la langue maternelle est le hongrois
 Œuvres principales : *Le grand cahier, La preuve, Le troisième mensonge*
- Milan Kundera :** Écrivain tchèque naturalisé français dont la langue maternelle est le tchèque
 Œuvres principales : *L'insoutenable légèreté de l'être, L'immortalité*
- Andreï Makine :** Écrivain français dont la langue maternelle est le russe
 Œuvres principales : *La musique d'une vie, Le testament français*
- Pia Petersen :** Écrivaine danoise dont la langue maternelle est le danois
 Œuvres principales : *Iouri, Une lire de chair*
- Jorge Semprún :** Écrivain espagnol dont la langue maternelle est l'espagnol
 Œuvres principales : *Le grand voyage, L'écriture ou la vie*
- Aki Shimakazi :** Écrivaine québécoise dont la langue maternelle est le japonais
 Œuvres principales : *Azami, Zakuro*
- Dai Sijie :** Écrivain chinois dont la langue maternelle est le chinois
 Œuvres principales : *Balzac et la petite tailleuse chinoise, Le complexe de Di*
- Kim Thúy :** Écrivaine canadienne dont la langue maternelle est le vietnamien
 Œuvres principales : *Ru, Mãn*

- 1 Réponses personnelles
- 2 Réponses personnelles
- 3 Réponses personnelles

21 Toute réflexion faite

À partir des photos qui servent d'indices, par deux, les élèves doivent imaginer l'identité du / de la propriétaire du compte.

Les questions proposées les aideront à donner plus de détails au sujet de cette personne imaginaire.

Cahier

Qui êtes-vous ?

1 Activité lexicale

On se présente

- | | |
|----------------------------------|--|
| a droitier / droitère | g lycéen / lycéenne |
| b divorcé | h immigré(e) |
| c bénévole | i demandeur / demandeuse d'emploi |
| d athée | j adolescent(e) |
| e aveugle / non-voyant(e) | k fiancé(e) |
| f trentenaire | l employé(e) |

1

Identités

De quel pays êtes-vous ?

2 Grammaire en contexte

Les adjectifs possessifs

1 Réponses en caractères gras dans la grille

| | masculin singulier | féminin singulier | féminin singulier devant un nom commençant par une voyelle ou un <i>h</i> | masculin et féminin pluriel |
|--|-----------------------|--------------------------|--|-----------------------------------|
| Adjectif possessif à la 1 ^{ère} personne du singulier | mon parcours | ma nationalité | mon arrivée | mes camarades |

2 Réponses personnelles

- 3
- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| a mes / ma / mon | d vos / votre |
| b leurs / leur / leurs | e ta / ton / tes |
| c son / sa / son | f nos / notre |

Les pronoms possessifs

1 Réponses en caractères gras dans la grille

| | Singulier | | Pluriel | |
|--|-----------------|------------------|-------------------|--------------------|
| | Masculin | Féminin | Masculin | Féminin |
| 1 ^{ère} personne du singulier | le mien | la mienne | les miens | les miennes |
| 2 ^e personne du singulier | le tien | la tienne | les tiens | les tiennes |
| 3 ^e personne du singulier | le sien | la sienne | les siens | les siennes |
| 1 ^{ère} personne du pluriel | le nôtre | la nôtre | les nôtres | |
| 2 ^e personne du pluriel | le vôtre | la vôtre | les vôtres | |
| 3 ^e personne du pluriel | le leur | la leur | les leurs | |

- 2
- | | | |
|-------------------|--------------------|--------------------|
| a la vôtre | c les siens | e la tienne |
| b le mien | d la leur | |

3 Grammaire en contexte

Les adjectifs démonstratifs

1 Réponses en caractères gras dans la grille.

| masculin singulier | féminin singulier | masculin singulier devant un nom commençant par une voyelle ou un h | masculin et féminin pluriel |
|--------------------|----------------------|---|-----------------------------|
| ce pays | cette culture | cet espoir | ces discours |

- 2 – Salut Daniel, tu fais quoi à la rentrée finalement ?
- **Cette** année, on déménage, on retourne en Italie, le pays de ma mère.
 - Ah ! Formidable ! Tu parles italien ?
 - Pas trop mal. **Cette** langue est vraiment difficile, mais **ces** derniers mois, je me suis efforcé de beaucoup pratiquer. Et toi, tu fais quoi **cet** été ? Il faut vraiment qu'on aille dans **ce** délicieux restaurant français avant mon départ !
 - Bien sûr ! Quel bon restaurant ! Toutes **ces** pâtisseries, tous **ces** fromages et **cet** accueil formidable ! Ça va sûrement te manquer !
 - Ne m'en parle pas ! **Cet** endroit est unique au monde ! Allez, à plus ! Passe-moi un coup de fil !

Les pronoms démonstratifs

1 Réponses en caractères gras dans la grille.

| Singulier | | Pluriel | |
|----------------------------|---------------------|-------------------|------------------------------|
| Masculin | Féminin | Masculin | Féminin |
| celui | celle | ceux | celles |
| celui-ci / celui-là | celle-ci / celle-là | ceux-ci / ceux-là | celles-ci / celles-là |

- 2 a celle c celui e celles
 b ceux d celle

4 Activité écrite

Un article

- 1 a B, D c B, D e B, D g A, C, E, F
 b B, C d A, C f A, C
- 2 Réponse personnelle

1

Identités

Fiche

Fiche 1.1.1 Travail oral en groupe

Non aux préjugés !

- 1 Exemples de réponses :
 - a Matthieu a reçu une voiture neuve pour ses 18 ans, c'est vraiment un enfant trop gâté par ses parents.
 - b Amélie est très maigre, elle est sûrement anorexique.
 - c Florence n'est pas comme les autres dans la classe, elle n'est pas du tout cool.
 - d Arthur porte des vêtements de marque, il doit être riche.
 - e Lily porte du maquillage, elle doit être une fille superficielle.
 - f Astrid est belge, je parie qu'elle mange des frites à tous les repas !
 - g Claudia est blonde, elle doit être vraiment stupide.
 - h Anna a obtenu 43 points au diplôme de l'IB. La pauvre, elle n'a donc vraiment pas de vie !
 - i Marc est végétarien. Quelle triste vie, il ne doit manger que des légumes !
 - j Claire n'a pas de petit ami ? Les appareils dentaires n'arrangent personne, c'est pour ça.
- 2 Réponses personnelles
- 3 Réponses personnelles